

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

27 MARS 2007

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 27 novembre 2006, et adaptant la législation fiscale belge à certaines dispositions de ladite Convention

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME HERMANS

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

27 MAART 2007

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Verenigde Staten van Amerika tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 27 november 2006, en houdende aanpassing van de Belgische belastingwetgeving aan sommige bepalingen van de genoemde Overeenkomst

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW HERMANS

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V Vlaams Belang CDH	Sabine de Bethune, Elke Tindemans. Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire. Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-2344 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet de loi.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-2344 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi à l'examen au cours de sa réunion du 27 mars 2007.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Cette convention prévoit tout particulièrement l'exemption de l'impôt à la source pour les dividendes et intérêts.

Pour les dividendes, l'impôt à la source est supprimé :

— lorsque le bénéficiaire effectif des dividendes est une société et que celle-ci est un résident de la Belgique et possède des actions représentant au moins 80 % des droits de vote d'une société qui est un « résident » des États-Unis;

— lorsque le bénéficiaire effectif des dividendes est une société et que celle-ci est un résident des États-Unis et possède des actions représentant au moins 10 % du capital d'une société qui est un « résident » de la Belgique.

D'une manière générale, la convention prévoit l'exemption de l'imposition à la source des intérêts.

La convention garantit que les avantages fiscaux liés à des cotisations qui ont été versées dans le cadre d'un plan de pension seront appliqués aux cotisations qui ont été versées par des membres du personnel de multinationales avant qu'ils aient quitté leur pays d'origine pour venir travailler dans le pays d'accueil.

En outre, la convention instaure une procédure d'arbitrage.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Zrihen demande si ce sont bien les détenteurs de la *Green Card* au sens du paragraphe 4 de la Convention qui sont imposables. Le paragraphe 5 prévoit que les États-Unis se réservent le droit d'imposer les personnes qui étaient anciennement résidentes des États-Unis de longue durée ou des citoyens américains. Cela permet aux États-Unis un droit de suite au niveau fiscal envers les citoyens qui s'expatrient pour des motifs réputés fiscaux. Plusieurs employés de notre ambassade sont concernés parce qu'ils sont détenteurs de la *Green Card*. Est-ce qu'on considère que certains de ces diplomates doivent payer leurs impôts aux États-Unis alors que la perception se fait à la source en Belgique? Quel est l'impact de la convention?

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 27 maart 2007.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Deze Overeenkomst voorziet in het bijzonder in de vrijstelling aan de bron voor dividend en intresten.

Voor dividend wordt de bronbelasting op nul gebracht als :

— de uiteindelijke gerechtigde tot de dividend een vennootschap is die inwoner van België is en die aandelen bezit die ten minste 80 % vertegenwoordigen van de stemgerechtigde aandelen van de vennootschap die « inwoner » is van de Verenigde Staten.

— de uiteindelijke gerechtigde tot de dividend een vennootschap is die inwoner van de Verenigde Staten is en aandelen bezit die ten minste 10 % vertegenwoordigen van het kapitaal van de vennootschap die « inwoner » is van België.

Interest is over het algemeen vrijgesteld in de bronstaat.

De Overeenkomst garandeert dat de fiscale gunstmaatregelen die gelden voor bijdragen die zijn gestort in het kader van een pensioenplan, zullen worden toegepast op de bijdragen die door personeelsleden van een multinational werden gestort vooraleer ze hun land van herkomst verlieten om in het andere land te gaan werken.

Er werd daarenboven een arbitrageprocedure in het leven geroepen.

III. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Zrihen vraagt of het wel degelijk de houders van een « *green card* » in de zin van paragraaf 4 van de Overeenkomst zijn, die mogen worden belast. Paragraaf 5 bepaalt dat de Verenigde Staten zich het recht voorbehouden om belasting te heffen bij de personen die voorheen gedurende een lange periode inwoner van de Verenigde Staten of Amerikaans staatsburger waren. Dit biedt de Verenigde Staten een zaaksgevolg op fiscaal gebied jegens staatsburgers die om bekende fiscale redenen naar het buitenland gaan. Verschillende medewerkers van onze ambassade zijn betrokken partij omdat ze houder van een « *green card* » zijn. Is men van oordeel dat sommige van deze diplomaten hun belastingen in de Verenigde Staten moeten betalen terwijl de inning aan de bron in België plaatsheeft? Wat is de impact van de Overeenkomst?

Le représentant du ministre des Finances répond qu'un certain nombre de personnes qui travaillent à notre ambassade sont rémunérées par notre pays mais n'ont pas de statut diplomatique. L'article 18 relatif aux fonctions publiques règle cette situation. Il prévoit l'imposition aux États-Unis si la personne en cause a la nationalité américaine ou si elle était déjà résidente des États-Unis au moment où elle est entrée en fonction à notre ambassade ou à nos consulats.

IV. VOTES

Les articles 1^{er} à 8, ainsi que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

*
* *

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse, *Le président,*
Margriet HERMANS. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat, n° 3-2344/1 - 2006/2007)**

De vertegenwoordiger van de minister van Financiën antwoordt dat een aantal personen die op onze ambassade werkzaam zijn door ons land worden betaald, maar niet over een diplomatiek statuut beschikken. Artikel 18 betreffende de overheidsfuncties regelt die situatie. Het artikel bepaalt dat de belastingheffing in de Verenigde Staten plaatsvindt indien de persoon in kwestie de Amerikaanse nationaliteit heeft of reeds inwoner van de Verenigde Staten was op het moment dat de persoon op onze ambassade of onze consulaten in dienst is getreden.

IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 tot en met 8, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Margriet HERMANS. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 3-2344/1 - 2006/2007)**